

NB Liquor

Social media campaign encourages young women to ‘party smart’

September 8, 2011

FREDERICTON (CNB) – A social media campaign has been launched to raise awareness among young New Brunswick women about the consequences of being a passenger in a vehicle with an impaired driver, and the dangers of so-called date rape drugs.

The ‘Party Smart NB’ campaign, a collaboration of NB Liquor and the New Brunswick RCMP, is aimed at women aged 19 to 23. The goal is to engage young women, using videos of two situations, each with serious potential consequences.

“NB Liquor’s intent with this campaign is to change attitudes about getting into a vehicle with an impaired driver, and to raise awareness about the impact of so-called date rape drugs,” said Daniel Allain, president and CEO, NB Liquor. The campaign’s website has had over 10,000 visits since the launch.

In 2010, the RCMP recorded 80 fatalities in New Brunswick. Alcohol was a factor in nearly 40 per cent of those collisions.

The term ‘date rape drug’ refers to a substance that can be added to a drink without the victim’s knowledge. It can leave a person incapacitated and powerless, putting them at risk of being sexually assaulted.

The International Narcotics Control Bureau’s 2010 annual report states that 82 percent of date rape victims are women in the 19 to 23 age range.

“Party Smart NB is about empowering young people to reduce the possibility that they become a victim. You can refuse to get into a car with an impaired driver and you can take steps to protect your drinks at bars and parties,” says Sgt. Claude Tremblay, of the New Brunswick RCMP Traffic Services. “If you are a witness to an impaired driver or someone attempting to use date rape drugs, call police so that we can investigate and stop these people from victimizing others.”

To view the videos in either English or French, and for tips to help you ‘party smart’, visit www.partysmartnb.ca.

MEDIA CONTACTS:

Nora Lacey, communications, NB Liquor, 506-452-6453

Sgt. Claude Tremblay, New Brunswick RCMP, Traffic Services, 506-452-3099

Une campagne dans les médias sociaux encourage les jeunes femmes à « fêter en sécurité »

Le 8 septembre 2011

FREDERICTON (CNB) – Une campagne a été lancée dans les médias sociaux pour sensibiliser les jeunes femmes du Nouveau-Brunswick sur les conséquences d’être passagères dans des véhicules avec un conducteur en état d’ébriété et les dangers des drogues communément appelées les drogues du viol.

La campagne « Fêter en sécurité NB », une collaboration entre Alcool NB et la GRC du Nouveau-Brunswick, cible les femmes âgées de 19 à 23 ans. Le but est d’informer les jeunes femmes à l’aide de vidéos illustrant deux situations qui pourraient avoir des conséquences potentielles graves.

« Le but d’Alcool NB avec cette campagne est d’aider à changer les attitudes au sujet de monter dans un véhicule avec un conducteur aux facultés affaiblies et de sensibiliser les femmes au sujet de l’impact des drogues du viol, » indique Daniel Allain, président et chef de la direction d’Alcool NB. Le site Web de la campagne a déjà reçu plus de 10 000 visites depuis son lancement.

En 2010, la GRC a enregistré 80 décès sur les routes du Nouveau-Brunswick. L’alcool était un facteur dans près de 40 pour cent de ces collisions.

Le terme « drogue du viol » désigne une substance qui peut être ajoutée à une boisson sans la connaissance de la victime. Elle peut laisser une personne sans capacité et sans pouvoir, ce qui les met à risque d’une agression sexuelle.

Le rapport annuel 2010 du Bureau international de contrôle des stupéfiants stipule que 82 pour cent des victimes de viol par des connaissances sont des femmes âgées de 19 à 23 ans.

« Fête en sécurité NB fournit des renseignements aux jeunes pour leur permettre de réduire les risques de devenir une victime. Vous pouvez refuser de monter dans une voiture avec un conducteur ivre et vous pouvez prendre des démarches pour protéger vos consommations aux bars et dans les fêtes, ajoute le sergent Claude Tremblay des Services de circulation de la GRC au Nouveau-Brunswick. Si vous êtes témoins d’un conducteur en état d’ébriété ou d’une personne qui tente d’utiliser des drogues du viol, appelez la police pour que nous puissions mener une enquête et empêcher ces personnes de faire d’autres victimes. »

Pour visionner les vidéos en anglais ou en français, ou pour obtenir des conseils pour vous aider à fêter en sécurité, visitez le www.feteensecuritenb.ca.

PERSONNES RESSOURCE POUR LES MÉDIAS :

Nora Lacey, communications, Alcool NB, 506-452-6453

Sgt. Claude Tremblay, GRC du Nouveau-Brunswick, Service de circulation, 506-452-3099